

Zmluva o výpožičke č. CPKE-MP-2025/001108

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky
Sídlo: Pribinova 2
812 72 Bratislava
V zastúpení: Maroš Proks, riaditeľ Centra podpory Košice na základe plnomocenstva č. SL-OPS-2024/005265-081 zo dňa 27.03.2024
Adresa doručovania: Centrum podpory Košice, Kuzmányho 8, 041 02 Košice
IČO: 00151866
DIČ: 2020571520
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Obec Budimír
Sídlo: Zámocká 22/4, 044 43 Budimír
V zastúpení: Mgr. Vojtech Staňo, starosta
IČO: 324001
DIČ: 2021235854
Bankové spojenie: PRIMA banka Slovenska, a.s.
Číslo účtu: SK07 5600 0000 0004 8537 0017
(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Slovenská republika je výlučným vlastníkom nehnuteľného majetku štátu v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Stredné Mesto, obec Košice-Staré Mesto, okres Košice I, vedený katastrálnym odborom Okresného úradu Košice na LV č. 7256, ako:
 - a) stavba - dom so súpisným číslom 1545, postavená na pozemku parc. reg. „C KN“ č. 2163, o výmere 374 m², zastavaná plocha a nádvorie (ďalej len „stavba“),
 - b) pozemok – parcela reg. „C KN“ č. 2163, o výmere 374 m², zastavaná plocha a nádvorie (ďalej len „pozemok“).
2. Predmetom výpožičky sú stavba a pozemok špecifikované v bode 1 tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
3. Predmet výpožičky sa v zmysle Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. p.: CPKE-MP-2025/001108-001 zo dňa 14.01.2025 stal dočasne prebytočným majetkom štátu.
4. Požičiavateľ bezplatne prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky na dočasné užívanie.
5. Táto zmluva sa uskutočňuje v súlade s § 13 ods. 7 písm. c) zákona č. 278/1993 Z. z.

Čl. II

Účel výpožičky

Účelom výpožičky je kvalitnejšie, racionálnejšie a efektívnejšie zabezpečenie výkonu prenesených úloh štátnej správy v zmysle § 2 zákona č. 416/2001 Z. Z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, na úseku územného plánovania a stavebného poriadku pôsobnosť stavebného úradu (§ 117 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov), školstva (§ 2 ods. 1 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) a pozemných komunikácií (§ 3 ods. 2 a § 3a ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov).

Čl. III

Doba trvania výpožičky

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie piatich (5) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

Čl. IV

Skončenie výpožičky

Táto zmluva sa môže skončiť:

- 1) uplynutím dohodnutej doby trvania výpožičky, podľa čl. III. tejto zmluvy;
- 2) písomnou dohodou oboch zmluvných strán;
- 3) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane;
- 4) písomným odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa, ktoré nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi, v prípade, ak:
 - a) vypožičiavateľ nebude predmet výpožičky užívať v súlade s dohodnutým účelom podľa tejto zmluvy;
 - b) vypožičiavateľ nebude predmet výpožičky užívať riadne, resp. ho bude poškodzovať nad bežné opotrebenie;
 - c) vypožičiavateľ na predmete výpožičky vykoná stavebné úpravy bez písomného súhlasu požičiavateľa;
 - d) príslušným úradom bolo rozhodnuté o zmene alebo zrušení stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza;
 - e) predmet výpožičky prestane byť pre požičiavateľa dočasne prebytočným majetkom štátu;
- 5) písomným odstúpením od zmluvy zo strany vypožičiavateľa v prípade, ak predmet výpožičky nebude môcť vypožičiavateľ užívať bez jeho zavinenia na dohodnutý účel počas obdobia dlhšieho ako osem (8) týždňov. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia požičiavateľovi.
- 6) V prípade pochybností sa má za to, že výpoveď alebo odstúpenie od tejto zmluvy boli doručené tretí deň po ich zaslaní ako doporučenej zásielky na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, v prípade požičiavateľa na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy ako Adresa doručovania.

Čl. V

Úhrada za predpokladané prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky

1. Výška predpokladaných prevádzkových nákladov je stanovená vo výške cca 1 960,60 € (slovom: tisícdeväťstošesťdesiat eur 60/centov)/ kalendárny rok, ktoré predstavujú výšku ročnej dane z nehnuteľností (pozemok: 9,- €, stavba: 1 951,60 €) v zmysle bodu 2 tohto článku.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť ročnú daň z nehnuteľností za predmet výpožičky v zmysle rozhodnutia Mesta Košice o vyrubení dane z nehnuteľností správcovi: MV SR za príslušné zdaňovacie obdobie podľa §99e zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 132 o miestnych daniach v znení neskorších zmien a doplnkov. Daň z nehnuteľností bude vypožičiavateľovi fakturovaná v plnej výške po doručení rozhodnutia o vyrubení dane, vydaného mestom Košice. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.
3. Platby za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky hradí vypožičiavateľ na základe zmlúv, ktoré má uzatvorené priamo s jednotlivými dodávateľmi.
4. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na údržbu, opravy, revízie a predpokladané prevádzkové náklady súvisiace s užívaním predmetu výpožičky v plnej výške.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania podľa tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky, a že ho v takom stave preberá.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom výpožičky, ktorý sa v čl. II zmluvy dohodol a nie je oprávnený prenechať ho do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
4. Vypožičiavateľ je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi škodu spôsobenú na predmete výpožičky, za ktorú zodpovedá, v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa, v ktorom došlo k vzniku škody, prípadne v lehote dohodnutej s požičiavateľom.
6. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi vznik škody na predmete výpožičky bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zanedbaním tejto povinnosti.
7. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zanedbaním tejto povinnosti.
8. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa vstup do priestorov predmetu výpožičky za účelom kontroly ich využitia.
9. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonať zmeny a stavebné úpravy na predmete výpožičky len na základe písomnej žiadosti, po udelení písomného súhlasu požičiavateľa, a to na vlastné náklady. Po ukončení tejto zmluvy zostane predmet výpožičky v novoupravenom stave vo vlastníctve požičiavateľa, bez nároku vypožičiavateľa na náhradu vynaložených nákladov, ako aj bez nároku na protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu výpožičky.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarimi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov, ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR, najmä zo zákona č. 79/2015 Z. z.

o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ požičiavateľovi za všetky škody, ktoré požičiavateľovi dôsledkom porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené.

11. V predmete výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných, ako aj osobitných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že predmet výpožičky je prístupný iným osobám, prípadne verejnosti, vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb. Za týmto účelom je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vypracovať vlastné pravidlá a pokyny. Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybaví predmet výpožičky prostriedkami prvej pomoci, zodpovedajúce charakteru jeho činnosti.
12. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.
13. O odovzdaní a následnom prevzatí predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany písomný protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami, pričom každá zo zmluvných strán si ponechá po jednom (1) rovnopise tohto protokolu.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Súhlas s výpožičkou podľa tejto zmluvy bol schválený uznesením Obecného zastupiteľstva obce Budimír č. 189/2025 zo dňa 27.01. 2025.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré sa po podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
4. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre vypožičiavateľa, tri (3) rovnopisy sú určené pre požičiavateľa a jeden (1) rovnopis je určený pre potreby Ministerstva financií SR.
5. Táto zmluva nadobudne platnosť podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. udelením súhlasu Ministerstvom financií SR.
6. Táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu, uzatvárajú ju podľa ich slobodnej vôle, vážne, určito, zrozumiteľne, nie v tiesni a ani za iných nevýhodných podmienok na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa:

V Košiciach, dňa:

Za vypožičiavateľa:

Za požičiavateľa:

.....
Mgr. Vojtech Stano
starosta

.....
Mgr. Maroš Proks
riaditeľ Centra podpory Košice